

GIOVANNI LEGRENZI

1626 – 1690

LAUDATE DOMINUM (Ps. 116)

FÜR 2 SOPRANE, BASS,

2 VIOLINEN UND BASSO CONTINUO

SALMI A CINQUE, TRÈ VOCI, E DUE VIOLINI

OPUS V, NR. 6, Venedig 1657

Herausgeber: André Stocker

Urheberrecht: Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0

Notensatz: capella 7

Die Sammlung "Salmi A Cinque, Trè voci, e due violini" des italienischen Barockkomponisten und späteren Kapellmeisters an San Marco erschien als dessen Opus V im Jahre 1657 bei Francesco Magni in Venedig. RISM listet den Druck in der Serie A/1 unter L 1614 auf. Als Quelle für die Neuausgabe diente das Digitalisat der Bibliothèque nationale de France (gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9059748q).

Legrenzis Opus V enthält das Invitatorium zur Vesper aus Psalm 69, die Psalmen 109 bis 112, 116, 121, 126, 147, 115, 125 und 127 sowie das Magnificat. Damit lassen sich die Vespers an Sonntagen (Ps. 109 bis 112, 116 und Magnificat) und an Marienfesten (Ps. 109, 112, 121, 126, 147 und Magnificat) gestalten. Die Psalmen 115 und 125 gehören zur Vesper an Apostelfesten. Die in jeder Hinsicht meisterhaften Psalmvertonungen gehören zu den besten ihrer Zeit.

Legrenzi widmete seine "Salmi A Cinque" Carlo Kardinal Pio di Savoia (1622-1689). Pio di Savoia, selbst Neffe eines Kardinals, wurde von Papst Innozenz X. im Konsistorium vom 2. März 1654 zum Kardinal erhoben und war von 1655 bis 1663 Bischof von Ferrara. Legrenzi, auch er Kleriker, war seit 1656 Kapellmeister der Accademia dello Spirito Santo in Ferrara. Das italienische Huldigungsschreiben auf der Rückseite des Titelblatts zielt unverhohlen auf die Protektion des hohen geistlichen Würdenträgers.

Der Druck umfasst die sechs Stimmbücher Canto, Tenore, Basso, Violino 1, Violino 2 und Basso continuo. Canto enthält jeweils die erste der drei Vokalstimmen, Tenore die zweite und Basso die dritte. Im Falle von Ps. 147, der für drei Sopranstimmen gesetzt ist, bedeutet das, dass auch Tenore und Basso eine Sopranstimme enthalten! Die Stimmbücher sind paginiert und am Schluss mit einem Inhaltsverzeichnis versehen. Die Werktitel der Neuausgabe orientieren sich am Inhaltsverzeichnis der Basso continuo-Stimme.

Der sorgfältig ausgeführte Typendruck reiht die einzelnen Noten ohne verbindende Balken aneinander. Werden Vorzeichen eingefügt, gelten sie wie damals üblich nur für die aktuelle Note. Diese Regel hat aber nicht in allen Fällen Gültigkeit. In einer Musik, die zwischen modaler Tonalität und moderner Harmonik schwankt, ist das Ergänzen von Vorzeichen bisweilen eine Gratwanderung. Die Neuausgabe setzt daher konsequent alle nicht ausdrücklich notierten Vorzeichen in Klammer. Nicht übernommen wurde die Praxis, Kreuze und B statt Auflösungszeichen zu verwenden.

Angaben zu Tempo, Dynamik und Artikulation sind spärlich. Eigentliche Satzüberschriften fehlen, sie wurden für die Neuausgabe behutsam ergänzt. Hinweise zum gesungenen Text ermöglichen in den Instrumentalstimmen eine gewisse Orientierung. Sie entfallen in der Neuausgabe. In der Continuostimme kommen Anmerkungen zur Besetzung hinzu. Sie wurden in die Neuausgabe übernommen.

Die originalen C-Schlüssel in den Sopran-, Alt- und Tenorstimmen wurden nicht beibehalten. Die Continuostimme wurde für die Neuausgabe auf zwei Systeme erweitert und mit einem ausgesetzten Generalbass im Kleindruck versehen. Ist die Continuostimme im Sopran- oder Altschlüssel notiert, erscheint sie im oberen System; Stellen im Tenorschlüssel stehen im unteren System. Die originalen Schlüssel erscheinen dann im Kleindruck. Die Generalbassbezeichnung wurde unverändert übernommen. Zusätzlich habe ich die Continuostimme ohne Bezeichnung, aber mit der originalen Schlüsselung, unter den beiden Violinen in die Partitur eingefügt.

Abweichungen der Neuausgabe vom originalen Druck sind als Anmerkungen unter dem betreffenden System aufgeführt.

Der lateinische Psalmtext wird in der Fassung widergegeben, wie ihn die Website psalmmusic-database.de wiedergibt.

André Stocker

Laudate Dominum
A 5. Due Canti, Basso, e due violini

Giovanni Legrenzi
(1626 - 1690)

Salmi a cinque, Trè voci, e due violini
Opera Quinta, Venedig 1657

Laudate Dominum

Violino 1

Violino 2

[Basso]

Canto 1

Lau-da - te Do - mi-num, om-nes gen-tes: lau-da-te, lau-da - te e - um, lau-da-te

Canto 2

Lau-da - te Do - mi-num, om - nes

Basso

Basso continuo

Laudate Dominum.

6 7 6 6

4

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

e - um om - nes po - pu - li, lau-da-te, lau-da - te e - um om - nes po - pu -

C. 2

gen-tes: lau-da-te, lau-da - te e - um, lau-da - te e - um om - nes po - pu -

B.

B.c.

#

6 5

7

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

li.

C. 2

li.

B.

B.c.

v.

v.

10

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

13

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

Lau-da - te Do-mi-num, om - nes gen-tes: lau-da - te, lau-da - te

6 # 5 #

Detailed description: This is a musical score for a multi-part setting of 'Laudate Dominum'. The score is written for six parts: Violin 1 (VI. 1), Violin 2 (VI. 2), Bassoon (B.), Clarinet 1 (C. 1), Clarinet 2 (C. 2), and Bassoon/Contrabassoon (B.c.). The key signature is D major (two sharps). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The score is divided into three measures. In the first measure, VI. 1 and VI. 2 play a melodic line, while [B.] and B.c. play a bass line. C. 1 and C. 2 are silent. In the second measure, the vocal part (B.) enters with the lyrics 'Lau-da - te Do-mi-num, om - nes'. The instrumental parts continue. In the third measure, the vocal part continues with 'gen-tes: lau-da - te, lau-da - te'. The instrumental parts provide harmonic support. The score includes fingerings (6, #, 5, #) for the bassoon/contrabassoon part.

16

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

Lau-da-te e - um, om - nes po - pu-li,

C. 2

Lau-da-te e - um, om - nes po - pu-li,

B.

e - um, lau-da - te Do - mi-num, lau-da - te Do - mi-num om - nes gen -

B.c.

CC.

6

19

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

lau-da - te e - um om - nes po - pu-li, lau-da - te e - um om nes po - pu -

C. 2

lau-da - te e - um om - nes po - pu-li, lau-da - te e - um om nes po - pu -

B.

tes, lau-da - te Do-mi-num,

B.c.

6 6 5

22

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

li, lau-da - te, lau-da - te e - um, lau-da - te, lau-da - te

C. 2

li, lau-da - te, lau-da - te

B.

lau-da-te, lau-da - te e - um, lau-da - te e - um, lau-da - te e - um, lau-da - te

B.c.

3 4 3 8 7 6#

This musical score is for a six-part setting of 'Laudate Dominum'. It features two vocal staves (VI. 1 and VI. 2), a bass staff ([B.]), two contralto staves (C. 1 and C. 2), a bass staff (B.), and a keyboard staff (B.c.). The key signature is D major (two sharps). The score begins at measure 22. The vocal parts have lyrics in Latin. The keyboard part provides harmonic support with chords and a bass line. Fingerings are indicated by numbers 1-5 and 8-6#.

25

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

e - um om - nes po - pu - li.

C. 2

e - um om - nes po - pu - li.

B.

e - um om - nes po - pu - li.

B.c.

VV.

7

6

This musical score page, numbered 25, features six staves. The top three staves are for Violins 1 and 2, and a Bassoon. The bottom three staves are for Cornets 1 and 2, Bass, and a Bassoon/Double Bass part. The key signature is D major (two sharps). The time signature is not explicitly shown but is 4/4. The lyrics 'e - um om - nes po - pu - li.' are written under the vocal parts (C. 1, C. 2, and B.). The bottom staff (B.c.) includes a 'VV.' marking. At the bottom of the page, the numbers '7' and '6' are positioned under the first and second measures of the B.c. staff, respectively.

28

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

6

6

Quoniam confirmata est

31

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

Quo-ni-am con-fir-ma-ta est, con-fir-ma-ta est su-per nos mi-se-ri-

B.c.

Quoniam. B.

Detailed description: This is a musical score for a choral or instrumental piece. It consists of seven staves. The first two staves are for Violins 1 and 2 (VI. 1 and VI. 2), both in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The third staff is for Bass (B.), in bass clef with the same key signature. The fourth and fifth staves are for Cornets 1 and 2 (C. 1 and C. 2), both in treble clef with the same key signature. The sixth staff is for Bass (B.), in bass clef with the same key signature, and it includes the Latin lyrics: 'Quo-ni-am con-fir-ma-ta est, con-fir-ma-ta est su-per nos mi-se-ri-'. The seventh staff is for the Organ (B.c.), with a grand staff (treble and bass clefs) and the instruction 'Quoniam. B.' written above the treble staff. The music is in 3/4 time and consists of three measures. The VI. 1 and VI. 2 parts play a simple melody of quarter notes. The B. part plays a more complex melody with eighth and sixteenth notes. The C. 1 and C. 2 parts play a simple melody of quarter notes. The B.c. part provides harmonic support with chords in both hands.

34

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

cor - - di-a, mi-se-ri - cor - - di-a e -

B.c.

b

37

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

Quo-ni-am con-fir-ma - ta est, con-fir - ma - ta est su-per nos

C. 2

Quo-ni - am con-fir - ma - ta est su-per nos

B.

jus, mi-se - ri -

B.c.

C.

C.

6

6

40

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

mi-se-ri-cor-di-a e - jus, con-fir-ma - ta

mi-se-ri-cor-di-a e - jus, con-fir - ma - ta est su-per nos

cor - di - a e - jus, con-fir-ma - ta est su-per nos, mi-se-ri-cor - di-a

6

This musical score is for a multi-part setting of 'Laudate Dominum'. It features six staves: two for Violins (VI. 1 and VI. 2), one for Bassoon (B.), one for Cornets (C. 1 and C. 2), one for Bass (B.), and one for the Continuo (B.c.). The key signature is D major (two sharps). The score is divided into three measures. The first two measures show the instrumental parts. The third measure contains the vocal entries for the Cornets and Bass, with lyrics in Italian. The Continuo part provides harmonic support throughout.

43

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

est su-per nos, mi-se-ri - cor-di - a e - jus.

C. 2

mi-se-ri - co-ri-da, mi-se-ri - cor - - di-a e - jus.

B.

e - jus, mi-se-ri - cor - di - a e - jus.

B.c.

V.V.

6 6

46

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

6

#

49

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

Et ve - ri-tas Do - mi-ni,

Et ve - ri-tas Do - mi-ni,

Ma -

52

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

et ve - ri - tas Do - mi - ni, ma -

C. 2

et ve - ri - tas Do - mi - ni ma -

B.

(net,) ma -

B.c.

4 3 4 3

This musical score page, numbered 52, features a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It includes staves for Violins 1 and 2 (VI. 1, VI. 2), Bassoon (B.), Contraltos 1 and 2 (C. 1, C. 2), Bass (B.), and a Cello/Double Bass part (B.c.). The vocal parts (C. 1, C. 2, B.) have lyrics in Latin: "et ve - ri - tas Do - mi - ni, ma -" for C. 1, "et ve - ri - tas Do - mi - ni ma -" for C. 2, and "(net,) ma -" for B. The B.c. part includes figured bass notation (4, 3, 4, 3) at the bottom. The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing rests or specific rhythmic markings like slurs and ties.

55

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

net, _____ ma - net, _____ et ve - ri - tas

C. 2

- net in ae - ter - num, et ve - ri - tas Do - mi - ni, et ve - ri - tas

B.

- net in ae - ter - num, et ve - ri - tas Do - mi - ni ma -

B.c.

3 4 3 4

58

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

Do - mi - ni ma - - - net in ae - ter -

C. 2

Do - mi - ni ma - - - net, _____

B.

net, _____ ma - - - net in ae - ter -

B.c.

61

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

num, ma - net in ae ter -

C. 2

— ma - net in ae ter -

B.

num, ma - net, ma - net in ae ter -

B.c.

64

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

num.

C. 2

num.

B.

num.

B.c.

VV.

6

6

Gloria Patri - Adagio 1

67

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

Glo - -

Gloria. C.

5b

1 Druck: "Adagio" nur in Canto 1.

70

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

- ri - a, Glo - - -

C. 2

Glo - - - ri - a,

B.

B.c.

C.

5^b #

72

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

- ri - a Pa - tri et Fi - li - o.

C. 2

Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o

B.

B.c.

6

7

74

Vi. 1

Vi. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o

et Spi - ri - tu - i San - cto,

#

7

76

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1
et Spi - ri - tu - i San - cto, Glo -

C. 2
Glo - ri - a, Glo -

B.

B.c.

78

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

- ri - a, Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o

- ri - a, Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o

#

7

80

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

et Spi - ri - tu - i San - cto, et Spi - ri - tu - i Sa -

C. 2

et Spi - ri - tu - i San - cto, et Spi -

B.

B.c.

82

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

ri - tu - i San - cto.

Si - cut e - rat in prin -

B.VV.

7 6

84

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

ci - pi - o et nunc et sem - per, et nunc et sem - per et

B.c.

7 6

86

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

sem-per et nunc et sem - per,

B.c.

6 6 7

1 Druck: VI. 2 zwei Achtelnoten a'.

89

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

et nunc et sem-per et sem - per.

B.c.

6 7

1 Druck: VI. 1 zwei Achtelnoten d".

92

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

Si-cut e - rat in prin - ci - pi-o et nunc et sem-per et sem -

B.c.

V.

V.

7 6

7 6

95

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

Et in sae-cu-la sae-cu -

per.

Et in saecula. C.

6 7 7

1 Druck: VI. 2 zwei Achtelnoten a'.

98

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

Et in sae-cu-la sae-cu - lo-rum, A - -

C. 2

lo - rum.

B.

A - - - -

B.c.

7

101

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

men, A - men,

A -

men, A - men,

VV.

C.

1 Druck: VI. 2 punktierter Achtel h' - Sechzehntel cis".

104

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

men, A - men, A -

A -

6

107

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

C. 2

B.

B.c.

men, A - men.

men, A - men.

men.

6# # 4 3

VV.

110

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

Et in sae - cu-la sae-cu - lo-rum, A -

C. 2

Et in sae - cu-la sae - cu -

B.

B.c.

C.

7

113

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

A - - - - - men, A -

C. 2

lo - rum, A - - - - - men, A

B.

B.c.

7

116

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

men, A men, A - - - men, A -

C. 2

men, A - - - - men, A -

B.

Et in sae - cu-la sae - cu - lo-rum, A -

B.c.

B.

7

119

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

men, A - - - - - men A -

C. 2

men, A - - - - - men, A -

B.

- - - - - - - - - - - men, A -

B.c.

1

1 Druck: B.c. Viertelnote ais.

122

VI. 1

VI. 2

[B.]

C. 1

men, A - - - men, A - men.

C. 2

- - - men, A - - - men.

B.

men, A - - - men.

B.c.